

## JEGYZŐKÖNYV

mely készült a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Hagyományörző Bizottsága  
2024. január 15-én 17.45 órakor  
a Soroksári Sváb Tájházban (1239 Budapest, Szikes u. 6.) megtartott rendes üléséről

**Jelen vannak:** Dr. Pfiszter Tamás elnök  
Váradi Lászlóné bizottsági tag  
Gyöngyösi Csaba bizottsági tag

**Törvényességi ellenőrzés céljából:** dr. Balázs Pál László jogász

**Jegyzőkönyv vezetése céljából:** Jäckl Henriett Katalin nemzetiségi referens

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
1/2024. (I. 15.)	Határozat a napirendi pontokról	-
2/2024. (I. 15.)	Határozat a SNNÖ Hagyományörző Bizottságának 2023. évi II. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadásáról	-
3/2024. (I. 15.)	Határozat a 2024. évi Soroksári Sváb Bál megrendezéséről	-
4/2024.(I.15.)	Határozat a 2024. évi Soroksári Sváb Bál költségeinek vállalásáról	-
5/2024. (I.15.)	Határozat a tradicionális soroksári sváb disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására	bruttó 400.000 ,- Ft

**dr. Pfiszter Tamás elnök:** Köszönti a megjelenteket, és az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a Bizottság 3 tagjából 3 fő jelen van. A Bizottság 3 fővel határozatképes. A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 127/2019. (XI. 04.) határozata értelmében a Hagyományörző Bizottság ülésein a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Váradi Lászlóné.

**dr. Pfiszter Tamás elnök:** A kiküldött napirendi pontokhoz előzetesen nem érkezett kiegészítő/módosító javaslat. Kérdezi a bizottságot, hogy valakinek van-e kiegészítő/módosító javaslata az eredeti napirendhez. Hozzászólás hiányában javaslatot tesz a napirendi pontok elfogadására az alábbiak szerint:

- Javaslat a SNNÖ Hagyományörző Bizottságának 2023. évi II. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadására  
Előterjesztő: dr. Pfiszter Tamás a Hagyományörző Bizottság elnöke
- Javaslat a 2024. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek átvállalására  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök

3. Javaslat a tradicionális soroksári sváb disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
4. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 1/2024. (I. 15.) határozata a 2024. január 15-i ülésén tárgyalandó napirendi pontok elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága 2024. január 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. **Javaslat a SNNÖ Hagyományörző Bizottságának 2023. évi II. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadására**  
Előterjesztő: dr. Pfszter Tamás a Hagyományörző Bizottság elnöke
2. **Javaslat a 2024. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek átvállalására**  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
3. **Javaslat a tradicionális soroksári sváb disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására**  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
4. Egyebek

*1. napirendi pont*

*Javaslat a SNNÖ Hagyományörző Bizottságának 2023. évi II. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadására*

*Előterjesztő: dr. Pfszter Tamás a Hagyományörző Bizottság elnöke*

**dr. Pfszter Tamás elnök:** Elmondja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 15. pontja szerint a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága félévente beszámolót tart munkájáról.

Kéri a Képviselő a Bizottság tagjait, hogy az Hagyományörző Bizottság 2023. év II. félévében végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadni szíveskedjenek:

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának (a továbbiakban: „Bizottság”) tagsága – elnök: dr. Pfszter Tamás, tagok: Váradi Lászlóné és Gyöngyösi Csaba – a Bizottság megalakulása óta változatlan. A Bizottság 2023. II. félévében 4 (négy) ülést tartott 2023. október 2., 2023. november 13., 2023. november 20. és 2023. december 4. napján, melyen felül a tagok az előző évekhez hasonlóan 2023-ban is aktívan segítették az Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: „SNNÖ”) munkáját. A bizottsági tagok az SNNÖ valamennyi rendezvényén részt vettek, illetve segítették annak előkészületeit, valamint lebonyolítását. 2023. II. félévében, augusztusban a Soroksári Búcsú megszervezésében segédkeztünk, szeptemberben a szüreti felvonulás, illetve novemberben a Márton napi lámpás felvonulás lebonyolításában vállaltunk szerepet. A Bizottság az első hagyományos soroksári utcajelző 2023. november 26. napján történt

avatásának szervezésében is szerepet vállalt, az év zárásaként pedig segítettük a Soroksár Önkormányzata által tartott adventi rendezvény megtartását, valamint a hagyományos Német Nemzetiségi Karácsony megrendezését. Még 2023-ban döntöttünk a 2024. évi hagyományos német nyelvű vers- és prózamondó verseny megrendezésében való közreműködésről.

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottsága 2023. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 2/2024. (I. 15.) határozata a SNNÖ Hagyományörző Bizottságának 2023. évi II. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, hogy:

- I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottsága 2023. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

**Felelős:** dr. Pfiszer Tamás elnök

**Határidő:** azonnal

**dr. Pfiszer Tamás elnök:** A napirendi pontot bezárja.

**2. napirendi pont**

***Javaslat a 2024. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek átvállalására***

***Előterjesztő: Weinmann Antal elnök***

**dr. Pfiszer Tamás elnök:** Elmondja, hogy a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat hagyományaihoz híven az idei évben is megrendezi hagyományos „Sváb Bálját”, melyre 2024. február 10-én kerül sor. A rendezvény helyszíne, mint minden évben, az idén is a soroksári Táncsics Mihály Művelődési Ház lesz.

A vendégek részére egy vacsorával, és asztalonként egy üveg borral kedveskedünk, illetve egészen hajnalig egy sváb zenekar fog a hangulatról gondoskodni.

Javasolja, hogy a Sváb Bál megszervezésében és a bálon az Hagyományörző Bizottság tagjai vegyenek részt.

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2024. február 10-én-én hagyományaihoz híven „Sváb Bál”-t rendezze meg a Táncsics Mihály Művelődési Házban és a szervezésében vegyen részt.
- III. Kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 3/2024. (I. 15.) határozata a 2024. évi Soroksári Sváb Bál megszervezéséről és a bálon való részvételről**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2024. február 10-én-én hagyományaihoz híven „Sváb Bál”-t rendezze meg a Táncsics Mihály Művelődési Házban és a szervezésében vegyen részt.
- II. Kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** dr. Pfiszter Tamás elnök

**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

**dr. Pfiszter Tamás elnök:** Elmondja, hogy a 2024. február 10-én megrendezésre kerülő „Sváb Bál” költségeit (vacsora, zenekar, meghívó stb.) évek óta a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalja át. Az értékesített báli jegyekből származó bevétel az SNNÖ 2024. évi bevételét fogja növelni.

A kiküldött anyagban foglalt határozati javaslatról eltérően javasolja, hogy a bál megrendezésének költségeiről az SNNÖ Képviselő-testülete döntsön.

**dr. Pfiszter Tamás elnök:** További kérdés hiányában megkérdezi, hogy az általa elmondott módosító javaslatot a határozati javaslattal együtt felteheti-e szavazásra.

(A Képviselő-testület tagjai jelzik, hogy a módosító javaslattal módosított határozati javaslatról – egy szavazással – kívánnak dönten.)

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I. és III. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a 2024. február 10-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban tartandó hagyományos „Sváb Bál” megtartása érdekében az SNNÖ kötelezettséget vállaljon a 2024. évi költségvetésének dologi sora terhére, mely magában foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2024. évi bevételét fogja növelni. A bál megrendezésének költségeiről az Oktatási és Kulturális Bizottság nem kíván dönten.
- III. Kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 4/2024. (I. 15.) határozata a 2024. évi Soroksári Sváb Bál költségeinek vállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. a 2024. február 10-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban tartandó hagyományos „Sváb Bál” megtartása érdekében az SNNÖ kötelezettséget vállaljon a 2024. évi költségvetésének dologi sora terhére, mely magában foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2024. évi bevételét fogja növelni. A bál megrendezésének költségeiről az Oktatási és Kulturális Bizottság nem kíván dönten.
- II. Kérje fel az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** dr. Pfszter Tamás elnök

**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

**dr. Pfszter Tamás elnök:** A napirendi pontot bezárja.

**3. napirendi pont**

***Javaslat tradicionális soroksári sváb disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására***

***Előterjesztő: Weinmann Antal elnök***

**dr. Pfszter Tamás elnök:** Elmondja, hogy a már évek óta hagyománnyá vált és a tavalyi évi nagy érdeklődésre való tekintettel a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat ebben az évben is – hagyományörző céllal – disznóvágást kíván rendezni. Korrigálja a disznóvágás időpontját a kiküldött anyagban szereplőhöz képest, így arra 2024. február 3-án kerül sor a Soroksári Sváb Tájházban. A rendezvény célja, hogy a nemzetiségi közösségnek Soroksárhoz kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával megőrizze ezt a régi sváb hagyományt. Javasolja, hogy az SNNÖ a sváb disznóvágás költségeit bruttó 400.000,- Ft összeghatárig vállalja magára.

*Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II. és IV. pontját az alábbiak szerint:*

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományörző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2024. február 3-án rendezze meg a Sváb Disznóvágást a Soroksári Sváb Tájház udvarán.
- II. A Sváb Disznóvágás költségeit bruttó 400 000,- Ft összeghatárig a 2024. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére vállalja magára.
- IV. Kérje fel az elnököt intézkedések megtételére.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 bizottsági tag 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül saját hatáskörében az alábbi határozatot hozta:

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottságának 5/2024. (I. 15.) határozata a soroksári sváb disznóvágás megrendezéséről és annak költségvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének Hagyományőrző Bizottsága úgy dönt, javasolja a Képviselő-testületnek, hogy:

- I. 2024. február 3-án rendezze meg a Sváb Disznóvágást a Soroksári Sváb Tájház udvarán.
- II. A Sváb Disznóvágás költségeit bruttó 400 000,- Ft összeghatárig a 2024. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére vállalja magára.
- III. Kérje fel az elnököt intézkedések megtételére.

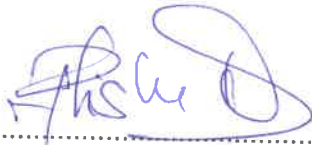
**Felelős:** dr. Pfiszter Tamás elnök

**Határidő:** soron következő képviselő-testületi ülés időpontja

**dr. Pfiszter Tamás elnök:** A napirendi pontot bezárja.

**4. napirendi pont**  
**Egyebek**

**dr. Pfiszter Tamás elnök:** Kérdés, vélemény, hozzászólás hiányában megköszöni a részvételt és az ülést 18.00-kor bezárja.



.....  
**Dr. Pfiszter Tamás**  
elnök



.....  
**Váradi Lászlóné**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

**Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Hagyományőrző Bizottság**




**2024. január 15-i**

**Bizottsági ülésének  
jelenléti íve**

**dr. Pfiszter Tamás elnök**


**Gyöngyösi Csaba bizottsági tag**

**Váradi Lászlóné bizottsági tag**

  
.....  
  
.....  
  
.....

**Törvényesség ellenőrzése céljából jelen van:**

**dr. Balázs Pál László**  
jogász

  
.....



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

## MEGHÍVÓ

*a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
Hagyományörző Bizottsága  
következő rendes ülését*

**2024. január 15-én (hétfőn)**  
**17.40 órakor tartja a**

*Soroksári Sváb Tájházban,  
(1239 Budapest, Szikes u. 6.)*

*melyre tisztelettel meghívom.*

- 1. Javaslat a SNNÖ Hagyományörző Bizottságának 2023. évi II. félévi munkájáról szóló beszámolójának elfogadására**  
Előterjesztő: dr. Pfiszter Tamás a Hagyományörző Bizottság elnöke
- 2. Javaslat a 2024. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek átvállalására**  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
- 3. Javaslat tradicionális soroksári sváb disznóvágás megrendezésére és annak költségvállalására**  
Előterjesztő: Weinmann Antal elnök
- 4. Egyebek**

**Budapest, 2024. január 9.**

**dr. Pfiszter Tamás**  
elnök s.k.

A kiadmány hitelül:





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottságának 2023. évi II. félévi beszámolójának elfogadására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának 15. pontja szerint a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományörző Bizottsága félévente beszámolót tart munkájáról.

Kérem a Képviselő testületet, hogy a Hagyományörző Bizottság 2023. év II. félévében végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadni szíveskedjék.

**Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2024. (I. 15.) határozata a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottsága 2023. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámoló elfogadásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

I. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottsága 2023. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját elfogadja.

II. a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete Hagyományörző Bizottsága 2023. év II. félévi tevékenységéről szóló beszámolóját nem fogadja el.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

**Melléklet:** Beszámoló a Hagyományörző Bizottság 2023. év II. félévi tevékenységéről

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2024. január 9.

  
dr. Pfiszter Tamás  
a Hagyományörző Bizottság elnöke

**Az előterjesztést készítette:**


**Jäckl Henriett**  
nemzetiségi referens




## A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának beszámolója 2023. év II. félévében végzett munkájáról

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Hagyományőrző Bizottságának (a továbbiakban: „Bizottság”) tagsága – elnök: dr. Pfiszer Tamás, tagok: Váradi Lászlóné és Gyöngyösi Csaba – a Bizottság megalakulása óta változatlan. A Bizottság 2023. II. félévében 4 (négy) ülést tartott 2023. október 2., 2023. november 13., 2023. november 20. és 2023. december 4. napján, melyen felül a tagok az előző évekhez hasonlóan 2023-ban is aktívan segítették az Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: „SNNÖ”) munkáját. A bizottsági tagok az SNNÖ valamennyi rendezvényén részt vettek, illetve segítették annak előkészületeit, valamint lebonyolítását. 2023. II. félévében, augusztusban a Soroksári Búcsú megszervezésében segédkeztünk, szeptemberben a szüreti felvonulás, illetve novemberben a Márton napi lámpás felvonulás lebonyolításában vállaltunk szerepet. A Bizottság az első hagyományos soroksári utcajelző 2023. november 26. napján történt avatásának szervezésében is szerepet vállalt, az év zárásaként pedig segítettük a Soroksár Önkormányzata által tartott adventi rendezvény megtartását, valamint a hagyományos Német Nemzetiségi Karácsony megrendezését. Még 2023-ban döntöttünk a 2024. évi hagyományos német nyelvű vers- és prózamondó verseny megrendezésében való közreműködésről.

Budapest, 2024. január 9.

  
Dr. Pfiszer Tamás  
elnök





Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a 2024. évi Soroksári Sváb Bál megrendezésére és költségeinek vállalására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat hagyományaihoz híven az idei évben is megrendezi hagyományos „Sváb Bálját”, melyre 2024. február 10-én kerül sor. A rendezvény helyszíne, mint minden évben, az idén is a soroksári Táncsics Mihály Művelődési Ház lesz. A vendégek részére egy vacsorával, és asztalonként egy üveg borral kedveskedünk, illetve egészen hajnalig egy sváb zenekar fog a hangulatról gondoskodni. Javaslom, hogy a Sváb Bál megszervezésében és a bálon az SNNÖ tagjai vegyenek részt.

### **Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2024. (I. 15.) határozata a 2024. február 10-én tartandó Sváb Bál megszervezéséről és a bálon való részvételről**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2024. február 10-én-én hagyományaihoz híven „Sváb Bál”-t rendez a Táncsics Mihály Művelődési Házban és a szervezésében részt vesz.
- II. Nem rendezi meg a hagyományos „Sváb Bált”.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Weinmann Antal elnök

**Határidő:** 2024. március 31.

A 2024. február 10-én megrendezésre kerülő „Sváb Bál” költségeit (vacsoara, zenekar, meghívó, stb.) évek óta a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalja át. Az értékesített báli jegyekből származó bevétel az SNNÖ 2024. évi bevételét fogja növelni.

Javaslom, hogy a bál megrendezésének költségeit az SNNÖ bruttó ..... Ft összeghatárig vállalja magára, mely magába foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2024. évi bevételét fogja növelni.

### **Határozati javaslat**

**A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ...../2024. (I. 15.) határozata a 2024. február 10-én tartandó Sváb Bál költségeire vonatkozó kötelezettség vállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2024. február 10-én a Táncsics Mihály Művelődési Házban tartandó hagyományos „Sváb Bál” megtartása érdekében az SNNÖ kötelezettséget vállal bruttó .....Ft összeghatárig a 2024. évi költségvetésének dologi sora terhére, mely magában foglalja a báli jegyek, tiszteletjegyek és a rendezvény egyéb költségeit is azzal, hogy az értékesített báli jegyekből származó pénzügyi forrás az SNNÖ 2024. évi bevételét fogja növelni.
- II. Nem rendezi meg a hagyományos Sváb Bált.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

**Felelős:** Weinmann Antal elnök

**Határidő:** 2024. március 31.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges*

Budapest, 2024. január 9.

**Weinmann Antal**  
elnök



**Az előterjesztést készítette:**

**Jäckl Henriett**  
nemzetiségi referens



Budapest Főváros XXIII. kerület  
Soroksári Német Nemzetiségi  
Önkormányzat

1239 Budapest, Grassalkovich út 162.

**Tárgy: Javaslat a tradicionális soroksári sváb disznóvágás  
megrendezésére és annak költségvállalására**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A már évek óta hagyománnyá vált és a tavalyi évi nagy érdeklődésre való tekintettel a Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat ebben az évben is – hagyományörző céllal – disznóvágást kíván rendezni 2024. február 3-án a Soroksári Sváb Tájházban. A rendezvény célja, hogy a nemzetiségi közösségnek Soroksárhoz kötődő történelmi múltjával, kulturális örökségének ápolásával megőrizze ezt a régi sváb hagyományt. Javaslom, hogy az SNNÖ a sváb disznóvágás költségeit bruttó 400.000,- Ft összeghatárig vállalja magára.

#### **Határozati javaslat**

#### **A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2024. (I. 15.) határozata a Sváb Disznóvágás megrendezéséről és annak költségvállalásáról**

A Soroksári Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2024. február 3-án megrendezi a Sváb Disznóvágást a Soroksári Sváb Tájház udvarán.
- II. A Sváb Disznóvágás költségeit bruttó 400 000,- Ft összeghatárig a 2024. évi költségvetésének dologi kiadások sora terhére magára vállalja.
- III. Nem rendezi meg az eseményt.
- IV. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Weinmann Antal elnök

Határidő: 2024. március 31.

*Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.*

Budapest, 2024. január 9.

  
Weinmann Antal  
elnök

**Az előterjesztést készítette:**

**Jäckl Henriett  
nemzetiségi referens**